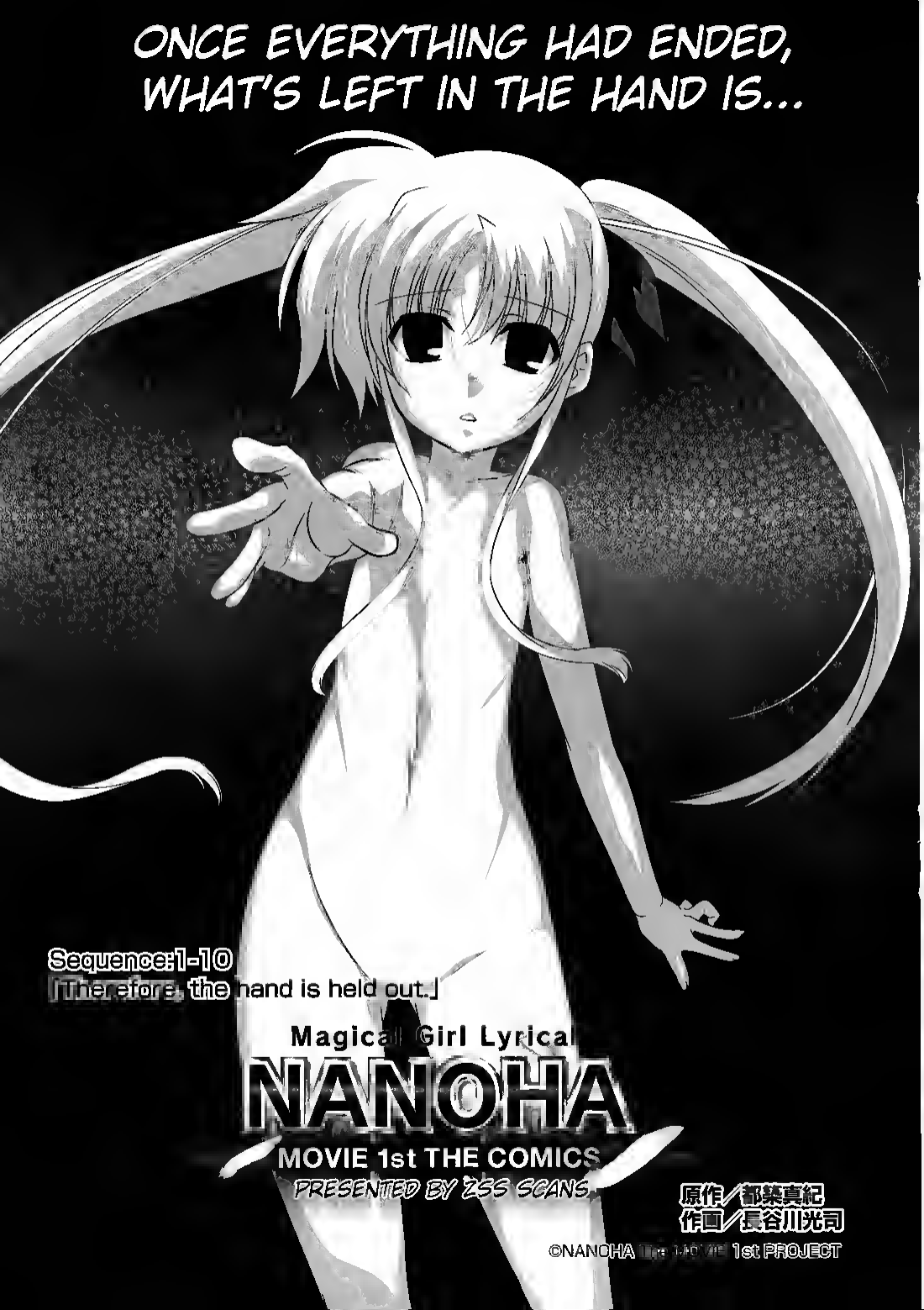
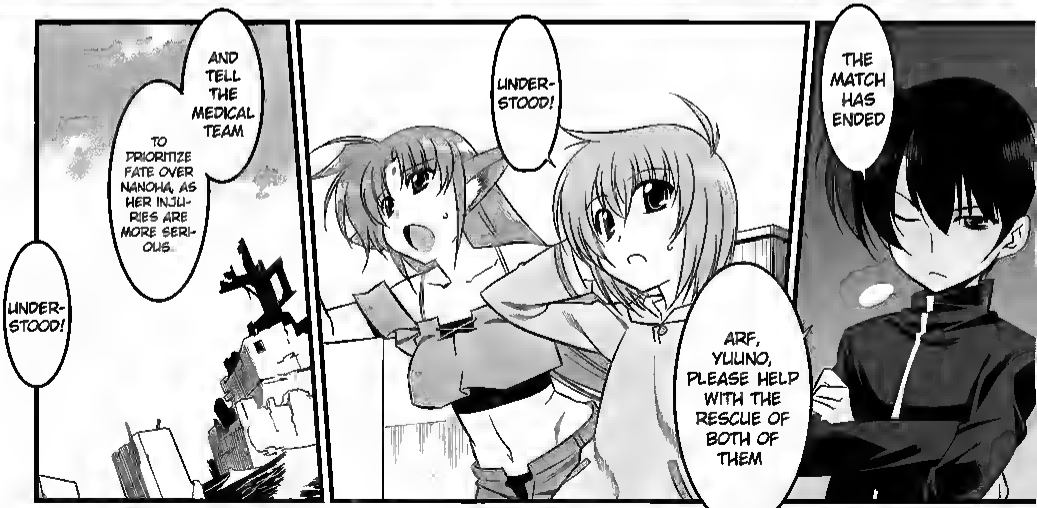
I DID MY BEST.
I GAVE IT EVERY-THING I'VE GOT.


ONCE EVERYTHING HAD ENDED,
WHAT'S LEFT IN THE HAND IS...
Sequence:1-10
「Therefore, the hand is held out.」
Magical Girl Lyrical
NANOHA
MOVIE 1st THE COMICS
PRESENTED BY ZSS SCANS
原作／都築真紀
作画／長谷川光司
©NANOHA The 1st PROJECT

TRANSLATION: HATAKE EDIT/QC: TSUKANA CLEAN/TYPESET: TORI KARRIGE

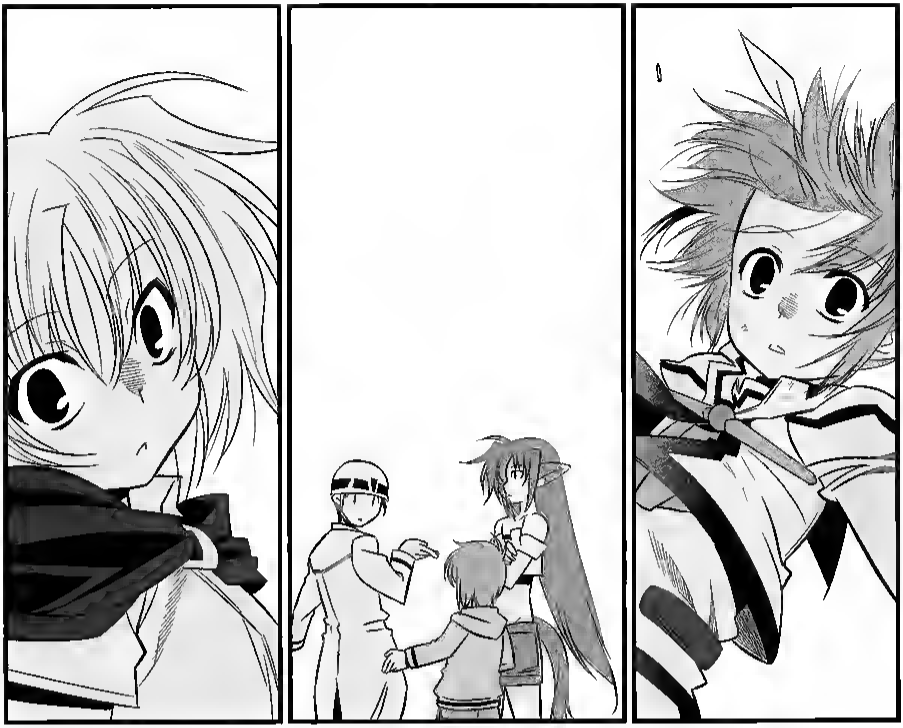

AND TELL THE MEDICAL TEAM
TO PRIORITIZE FATE OVER NANOHA, AS HER INJURIES ARE MORE SERIOUS.
UNDERSTOOD!
UNDERSTOOD!
THE MATCH HAS ENDED
ARF, YUUNO, PLEASE HELP WITH THE RESCUE OF BOTH OF THEM

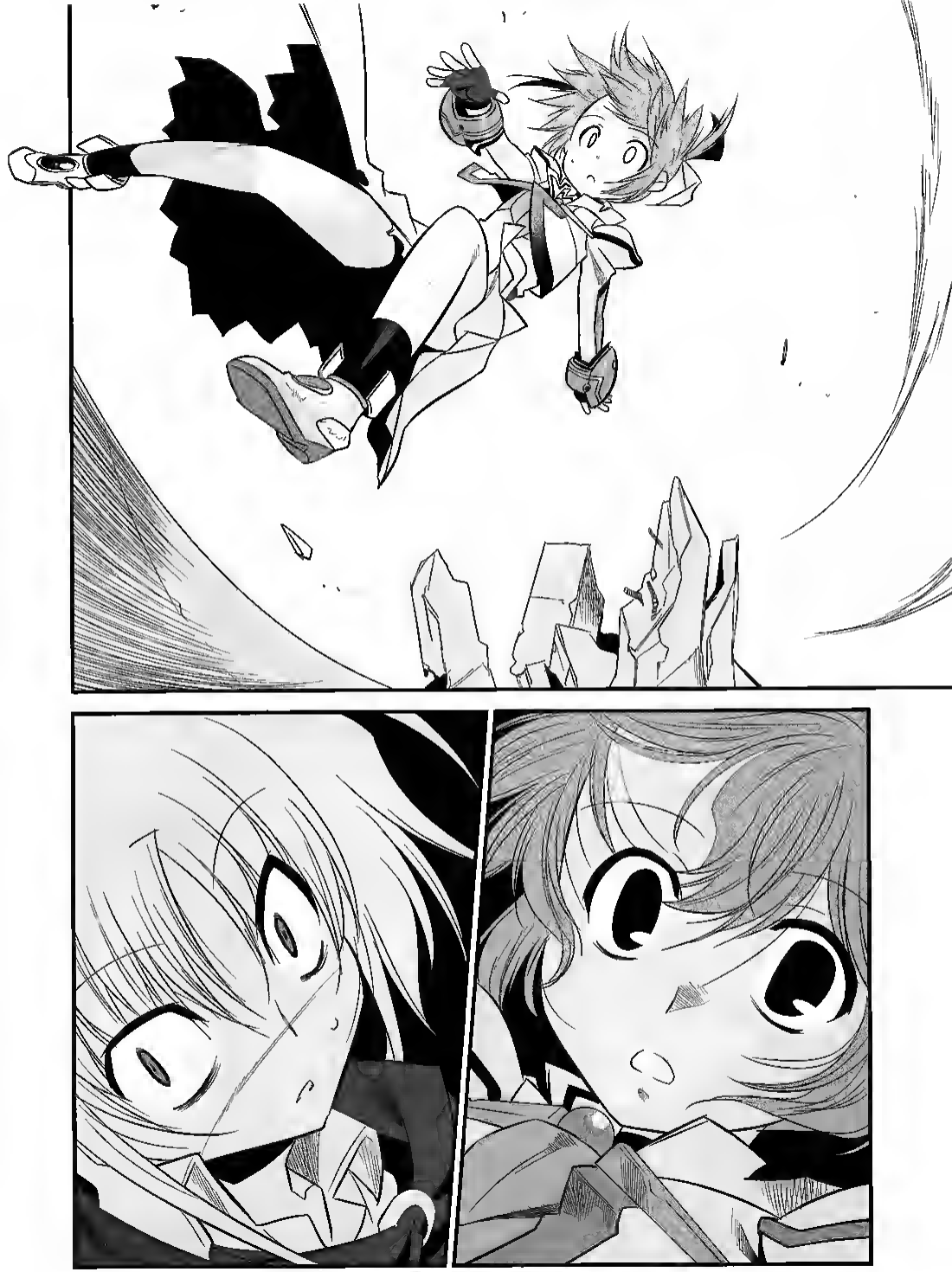
EXCUSE ME.
HOW IS FATE-CHAN?
SHE'S FINE. SHE'S ONLY FAINTED BECAUSE OF EXCESSIVE MAGICAL DAMAGE.
THERE ARE NO WOUNDS ON HER BODY.
IT IS ALL THANKS TO NANOHA'S GOOD MARKSMANSHIP.
THAT'S A RELIEF.
はぁ〜

NANONA
AH CHRONO
IT'S ALRIGHT. I WAS JUST HIT BY SOME DEBRIS, THAT'S ALL.
FATE-CHAN DID HER BEST TO MINIMIZE THE DAMAGE
IF WE ARE TALKING ABOUT DAMAGE, THE WOUNDS ON NANONA'S BODY ARE MORE SERIOUS.
STOP FIDGETTING AROUND.
"YOU'VE SHOWN US A VERY EXCITING BATTLE." THAT'S WHAT I WANTED TO SAY.
BUT THE WAY YOU DID YOUR AIR BATTLE WAS TOO RECKLESS.
AS AN INSTRUCTOR I CAN'T LET THAT SLIP. YOU BETTER BE MENTALLY PREPARED FOR THE MOUNTAIN OF LECTURES I WILL BE GIVING YOU.
UUUU. OKAY...
I'VE TESTED IT AND IT SEEMED TO WORK, SO I PRACTICED AND DECIDED TO INCORPORATE IT INTO BATTLE.
BUT I STILL TOOK QUITE A LONG TIME TO TRAIN.
THAT MUCH I CAN SEE...
BESIDES, THAT HIGH LEVEL SKILL THAT REQUIRES ACCUMULATION OF MAGIC, WHEN DID YOU LEARN SUCH A SKILL?
ACTUALLY... THAT... WAS JUST SOMETHING I RANDOMLY THOUGHT UP
ANYWAY, NANOHA YOU MUST REMEMBER THAT IF YOU USE YOUR MAGIC PAST YOUR LIMIT,
THERE IS A CHANCE THAT YOU WON'T BE ABLE TO FLY PROPERLY.
UUUU.. I UNDERSTAND...

OKAY, SO WE'LL TRANSFER FATE-CHAN FIRST
EXCUSE ME, YUUNO-KUN, IF YOU COULD LEND US A HAND?
AH, OKAY.
UN—
AH-
IT'S HER...

THAT'S RIGHT.
I LOST.
SHE'S FULL OF WOUNDS.
I WENT OVERBOARD... ONCE AGAIN BECAUSE OF ME..
AH. SHE CAN'T EVEN STAND PROPERLY.
IT'S DANGEROUS.
COMPARED TO ME, THEY SHOULD SEND THAT GIRL FIRST...





HOW MANY TIMES HAS IT BEEN,

THAT I HAVE ALREADY STRETCHED MY HANDS OUT FOR THE THINGS I WISH FOR.
BUT I COULDN'T REACH THEM.

I COULDN'T SAY ANY-THING.
LINITH-
THANK YOU FATE. THIS IS FAR ENOUGH. IT'S ALRIGHT NOW
NEVER BE ABLE TO REACH FOR THE THINGS I WISH FOR.
ALRIGHT, I'LL BE LEAVING
MY HANDS WILL ALWAYS

BUT THIS TIME,
OR BE ABLE TO GRAB ONTO THEM.

I MAY NOT BE ABLE TO GRAB IT,
UP...
WE GO!
IF I AM ABLE TO GRAB HOLD OF IT,
BUT THAT'S WHY I NEED TO REACH OUT MY HANDS.

I WILL DEFINITELY USE BOTH OF MY HANDS AND HOLD IT TIGHTLY.

AR- ARE YOU ALRIGHT!?
AH.
UM, I'M FINE.
SORRY, I'M UNABLE TO FLY PROPERLY.
THEN LET'S FIND A SPOT AND LAND.
AH. OKAY!

BUT... WE'RE GOING TO FALL... SORRY.
CAN YOU SWIM?
YES. JUST A LITTLE!
AH! IMMEDIATELY AFTER SPEAKING THEY DROPPED!?
IT'S ALRIGHT, THERE IS A PLATFORM NEAR THEM.

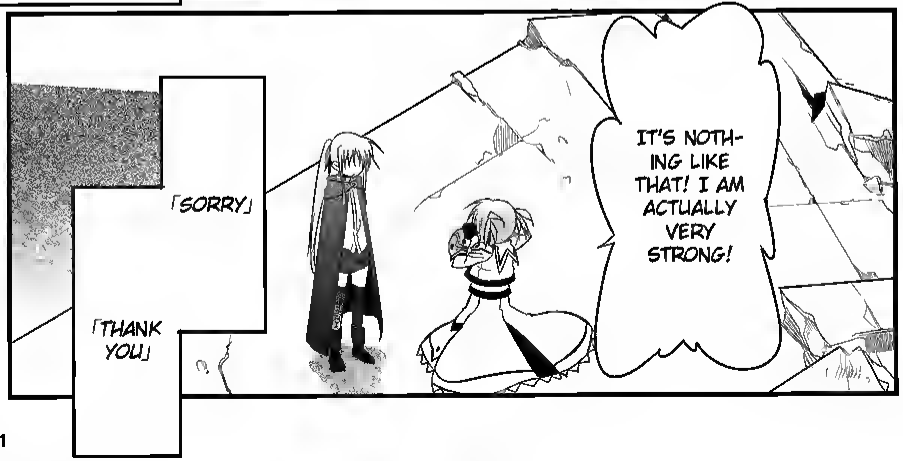
SORRY... ARE YOU ALRIGHT?
FA-FATE-CHAN... I THINK I SHOULD BE ASKING IF YOU'RE ALRIGHT!
ERM.... YOU CAME TO SAVE ME RIGHT?
THANK YOU, FATE-CHAN.
I WAS THINKING... THAT IT WOULD BE DANGER-OUS
SINCE THE PLACE YOU WERE FALLING ONTO WAS COVERED WITH DEBRIS.
WAH! THAT'S TRUE! IT WOULD BE DANGER-OUS IF I FELL THERE!
YEA...

I AM GLAD THAT YOU'RE ALRIGHT.
BUT,
YEA- THANKS~
FATE- CHAN~
AH... AGAIN.
THE WARM SMILE THAT DAZZLES PEOPLE.
WHY IS THIS GIRL
ABLE TO SMILE
AT SOMEONE LIKE ME?

ARF
FATE! ARE YOU ALRIGHT?
YEAH.. I'M FINE.
SORRY FOR MAKING EVERYONE WORRIED.
I'M FINE TOO!
AND NANOHA?
HER NAME IS 「NANOHA」
AH. THAT'S RIGHT.

THAT-
I'M THE ONE WHO'S AT FAULT.
I'M SORRY, AND THANK YOU VERY MUCH TOO!
EARLIER YOU GOT SHOT WITH MY FULL POWER, SO YOU SHOULDN'T HAVE MUCH MAGIC LEFT EITHER-
THAT'S RIGHT! FATE-CHAN!

I SHOULD BE THE ONE WHO SHOULD BE SAYING THOSE WORDS.
ACTUALLY,
I'M ALWAYS DOING CRUEL THINGS TO YOU.


「SORRY」
「THANK YOU」
IT'S NOTH-ING LIKE THAT! I AM ACTUALLY VERY STRONG!

EVEN IF THEY ARE NEAR EACH OTHER, THE DISTANCE BETWEEN THEM STILL REMAINS VERY GREAT...

CONTINUED IN JANUARY'S ISSUE.